

V Bruseli 7. júla 2023
(OR. en)

11420/23

ENER 425
COLAC 79

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada
Predmet:	Memorandum o porozumení medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou o spolupráci v oblasti energetiky – poverenie podpísať nezáväzný nástroj

1. Komisia 18. apríla 2023 informovala pracovnú skupinu pre energetiku o svojom zámere rokovať s Argentínskou republikou o memorande o porozumení o spolupráci v oblasti energetiky s cieľom podpísať ho v mene EÚ pred samitom EÚ – CELAC v júli 2023¹.
2. Pracovná skupina pre energetiku rokovala o prístupe, ktorý navrhla Komisia, s tým, že Komisia bude informovať pracovnú skupinu o pokroku v rokovaníach s Argentínskou republikou a na konci rokovacieho procesu sa obráti na Radu, aby ju požiadala o poverenie podpísať memorandum o porozumení v mene EÚ.

¹ WK 4324/23.

3. Rada 12. júna 2023 poverila Komisiu, aby v mene EÚ rokovala o takomto memorande o spolupráci (ST 8347/23).
4. Pracovná skupina pre energetiku znenie memoranda uvedené v dokumente ST 11188/23 prerokovala 6. júla 2023. K zneniu bolo predložených niekoľko dodatočných redakčných návrhov. Znenie sa preto revidovalo a konečná verzia sa predložila pracovnej skupine pre energetiku na neformálnu písomnú konzultáciu. Počas konzultácie delegácie nepredložili žiadne ďalšie pripomienky. Výsledné znenie sa nachádza v dokumente ST 11635/23.
5. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby:
 - potvrdil dohodu o znení Memoranda o porozumení medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou, ako sa uvádza v dokumente ST 11635/23,
 - vyzval Radu, aby schválila podpísanie memoranda o porozumení medzi EÚ a Argentínou, ako sa uvádza v dokumente ST 11635/23, s výhradou prípadných menších úprav, ktoré vyplynú z rokovaní s príslušnými partnermi, avšak nezmenia podstatu.